



# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للتنفيذ

### الدورة الثالثة والأربعون

باريس، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ١٤ من جدول الأعمال

القضايا الجنسانية وتغير المناخ

## القضايا الجنسانية وتغير المناخ

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) علماً بالتقرير المقدم من الأمانة عن التشكيلة الجنسانية للهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها ولوفود الأطراف المشاركة في الدورات المعقودة في إطار الاتفاقية والبروتوكول<sup>(١)</sup>. ولاحظت مع القلق أن تمثيل المرأة لم يشهد زيادة منذ صدور التقرير الأخير<sup>(٢)</sup> إلا في هيئة واحدة، ولا يزال يتراوح بين ٦ و ٣٥ في المائة في معظم الهيئات<sup>(٣)</sup>.

٢- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن الأطراف اتفقت، بموجب المقرر ٢٣/م أ-١٨، على استعراض التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التوازن الجنساني في الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦). وحثت الأطراف على تعزيز جهودها خلال مؤتمر الأطراف الحادي والعشرين والدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، من أجل تحديد النساء المؤهلات وترشيحهن للهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها، ومواصلة السعي إلى تحقيق التوازن الجنساني في وفودها من أجل تحسين مشاركة المرأة ووضع سياسة بشأن تغير المناخ تكون أكثر فعالية وتعالج احتياجات المرأة والرجل على قدم المساواة.

(١) FCCC/CP/2015/6

(٢) FCCC/CP/2014/7

(٣) اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.



٣- ورحبت الهيئة الفرعية بتقرير الأمانة عن حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن السياسات المناخية المراعية للاعتبارات الجنسانية، مع التركيز على إجراءات التخفيف وتطوير التكنولوجيا ونقلها، والتي عقدت خلال الدورة الثانية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين<sup>(٤)</sup>. وأشارت مع التقدير إلى المعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب والجهات الأخرى صاحبة المصلحة كإسهام في حلقة العمل.

٤- ومع مراعاة المسائل المشار إليها في التقرير الصادر عن حلقة العمل، دعت الهيئة الفرعية إلى جملة أمور منها:

(أ) أن تدرج معلومات عن الأدوات والأساليب اللازمة لتقييم المزايا البيئية والاجتماعية والاقتصادية التي تنطوي على إشراك الرجل والمرأة على قدم المساواة في الأنشطة ذات الصلة بتغير المناخ لدى إعداد الورقة التقنية للمبادئ التوجيهية أو الأدوات الأخرى المتصلة بإدماج الاعتبارات الجنسانية في الأنشطة المتعلقة بتغير المناخ بموجب الاتفاقية وعملاً بالمقرر ١٨/م أ-٢٠، الفقرة ١٤؛

(ب) تحقيق ما يلي، بالتعاون مع المنظمات ذات الصلة:

١' استخلاص وتعميم أمثلة الممارسات الجيدة المراعية للبعد الجنساني فيما يتعلق بسياسات وبرامج التخفيف وتطوير التكنولوجيا ونقلها؛

٢' استكشاف المزيد من السبل والوسائل الكفيلة بإدماج مراعاة الاعتبارات الجنسانية في عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية من أجل تعزيز تنفيذها.

٥- وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف على استخدام المعلومات الواردة في التقرير المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه، من أجل توجيه ودعم وتعزيز تنفيذ سياسات المناخ المراعية للاعتبارات الجنسانية في مجالات إجراءات التخفيف وتطوير التكنولوجيا ونقلها.

٦- ولاحظت الهيئة الفرعية مع التقدير، بالإشارة إلى المقرر ١٨/م أ-٢٠، الجهود التي تبذلها الأطراف والمنظمات ذات الصلة لدعم تنفيذ ذلك المقرر، ولا سيما فيما يتعلق بتنظيم أنشطة التدريب وزيادة الوعي بشأن المسائل الجنسانية وتغير المناخ، وجهودها الرامية إلى تعزيز العمل الجاري في المجالات المواضيعية المتصلة بالتكيف والتخفيف والتمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات من أجل إدماج نهج مناسبة مراعية للاعتبارات الجنسانية في هذا العمل. وشجعت الأطراف المهمة والمنظمات ذات الصلة والأمانة على مواصلة هذه الجهود عملاً بذلك المقرر.

٧- وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب على أن تقدم، بحلول ٣ شباط/فبراير ٢٠١٦، آرائها بشأن المسائل المقرر تناولها في حلقة العمل التي ستعقد أثناء

(٤) FCCC/SBI/2015/12.

- الدورة بشأن السياسات المناخية المراعية للاعتبارات الجنسانية، مع التركيز على التكيف وبناء القدرات وتدريب المندوبين في مجال المسائل الجنسانية<sup>(٥)</sup>، والمزمع عقدها خلال الدورة الرابعة والأربعين للهيئة الفرعية، وفقاً للمقرر ١٨/م أ-٢٠.
- ٨- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية للأنشطة المقرر أن تنفذها الأمانة والمشار إليها في الفقرة ٤ أعلاه.
- ٩- وطلبت الهيئة الفرعية أن تضطلع الأمانة بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.
- ١٠- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات ذات الصلة إلى توفير الوسائل لتنفيذ العمل المشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه.

---

(٥) ينبغي أن تقدم آراء الأطراف عن طريق بوابة المساهمات <<http://www.unfccc.int/5900>> وينبغي للمنظمات المشاركة بصفة مراقب إرسال مساهماتها عبر البريد الإلكتروني <[secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int)>.